

# QUELQUES COMPARAISONS INNTERNATIONALES DES ATTITUDES SOCIALES

SIGEKI NISIHIRA

(Reçu le 27, février, 1959)

Depuis 1948, nous avons conduit nombreux enquêtes par sondage sur des attitudes sociales et des opinions publiques. L'objet du présent article est de montrer quelques comparaisons des attitudes et des opinions japonaises à celles des étrangères. Nous connaissons que cette comparaison est dangereuse, car nous ne comprenons pas évidemment des conditions des sociétés étrangères. Cependant, nous osons collectionner non-systématiquement quelques tableaux.

## REFERENCES

“Japan 1955, SSM” est une enquête sur la stratification sociale et la mobilité sociale. L'enquête a été réalisée par le Comité de Recherche, Société Sociologique du Japon, en automne 1955. La méthode de choisir est l'échantillonnage stratifié à trois-degré dans tout le territoire du Japon. C'est-à-dire, 1° nous stratifions les communes (environ 10,000) et dans chaque strate, nous tirons une commune en proportion du nombre des habitants; 2° dans chaque commune désignée, nous tirons un quartier en proportion du nombre des habitants; 3° dans chaque quartier, nous tirons des personnes interviewées au sort, à partir des listes électorales. Le nombre de personnes interviewées est 4,500 (des hommes, âgés de 20 à 69 ans). cf. Research Committee, Japan Sociological Society, *Social Mobility in Japan* (Prepared for the Third World Congress of Sociology, I.S.A.) (Mimeo. in English). S. Nisihira, Cross-national comparative study on social stratification and social mobility, *Ann. Inst. Statist. Math.* Vol. 8, No. 3 (in English). K. Odaka and S. Nisihira, Some factors related to social mobility in Japan, *Ann. Inst. Statist. Math.* Vol. 10. No. 2 (in English). Il y a une analyse sur la enquête dans *Population* No. 4, 1958.

“Japan 1955, SSM Tokyo” a été réalisée en relation avec “Japan 1955, SSM”.

“Japan 1958, NC-II” est la deuxième enquête sur le caractère national de Japonais. La recherche s'est étendue sur tout le territoire

du Japon par l'échantillonnage stratifié à trois-degré. L'enquête a été réalisée par l'Institut de Mathématiques Statistiques, aux mois de novembre et décembre 1958. cf. C. Hayashi et al. A study of Japanese national character *Ann. Inst. Statist. Math.* Vol. 11. sup. (L'article est écrit sur la première enquête en 1953.)

"Tokyo Survey" a été menée par l'Institut, tous les six mois. Les questionnaires des enquêtes sont sur des opinions politiques. La date des sondages et le nombre total des personnes interviewées à chaque sondage dans l'ensemble du territoire de Tokyo, ont été les suivants. La méthode de choisir est l'échantillonnage stratifié à deux-degré.

Sondages	Date	Nombre de personnes interrogées
VII	Novembre 1956	636
VIII	Mai 1957	580
IX	Novembre 1957	599
X	Mai 1958	479
XI	Novembre 1958	464

"Cantril" Hadley Cantril, *Public opinion, 1935-1946.* Princeton University Press, 1951.\*

"Centers" Richard Centers, *The psychology of social class.* Princeton University Press, 1949.

"Eysinck" H. J. Eysenck, *The psychology of politics.* Routledgs and Kegan Paul, 1954 and 1957.

"Lerner" Daniel Lerner, *The passing of traditional society.* Free Press, 1958.

"Sondages" Secrétaire Général: Alain Girard, *Revue française de l'opinion publique.*

## COMPARAISONS

(Sweden 1942, Denmark 1944, Cantril p. 743), (Japan 1958, NC-II)

Do you regard yourself as being religious?

	Yes	No	D.K.	Total	(US 1936, Great Britain 1937, US 1944, Canada 1945, Czechoslovakia 1946, Cantril p. 310), (Japan 1958, NC-II) Do you believe there is a life after death? (Great
Sweden	28	62	10	100	
Denmark	53	36	11	100	
Japan	35	65	0	100 (920)	

Britain 1947, Eysinck p. 33) Do you believe in any form of life after death?

\*) Sur les enquêtes étrangères, nous ne montrons que les ouvrages à consulter.

	Yes	No	Others	Total
US 1936	64	36		100
Great Britain 1937	49	33	18	100
US 1944	76	13	11	100
Canada	84	12	4	100
Czechoslovakia	38	21*	13	100
Great Britain 1947	54~49**			
Japan	20	12***	59	100 (920)

\* Admit its existence, \*\* Men 49%, Women 54%, \*\*\* Undecided.

(US 1946, Canada 1946, Great Britain 1946, Cantril p. 281) In general, how happy would you say that you are very happy, fairly happy, or not very happy?

(France 1957, âgés 18-30 ans, Sondages 19-3 p. 39) Etes-vous heureux?

(Japan 1958, NC-II) En un mot, êtes-vous heureux?

(Turkey, Lebanon, Egypt, Syria, Jordan, Iran; Lerner p. 103) In general, how do you feel about your life ... are you happy with the way things have turned out for you, or not? Which of the following describes best how you feel ... very happy, fairly happy, fairly unhappy, very unhappy?

	Very happy	Fairly happy	Not very happy	Not at all	No answer, D.K., etc.	Total
US	39	50	8	1	2	100
France	24	61	14		1	100
Canada	32	55	10	3		100
Great Britain	38	56		6		100
Japan		82*	13**		5	100 (920)
Turkey			14~29**			
Lebanon			18~43**			
Egypt			19~41**			
Syria			13~41**			
Jordan			42~54**			
Iran			33~54**			

\* happy, \*\* not happy.

(US 1946, Cantril p. 792), (Japan 1958, NC-II) If you could be born again, would you rather be a man or a woman?

(Canada 1946, Cantril p. 792) If you had a choice, which would you rather be, a man or a woman?

(US 1937 and 1945, Cantril p. 1044) Do you approve of a married woman earning in business or industry if she has a husband capable of

		Man	Woman	No answer, Others	Total
Men	US	92	3	5	100
	Japan	90	5	5	100 (684)
	Canada	80	6	14	100
Women	US	25	66	9	100
	Japan	64	27	9	100 (765)
	Canada	29	60	11	100

supporting her?

(France 1957, Sondages, 19-3

p. 42) (Japan 1958, NC-II) Pour

une femme, quelle est la meilleure orientation, se consacrer à son foyer ou avoir une activité à l'extérieur?

↓	Hommes		Femmes	
	France	Japon	France	Japon
Se consacrer à son foyer	69	78	67	78
Avoir une activité à l'extérieur	19	5	29	9
Ne se prononcent pas, autres réponses	12	17	4	13
Total	100	100 (682)	100	100 (765)

(Great Britain, Eysinck p. 123) "Women are not the equals of men in intelligence, organizing ability, etc."

(Japan 1958, NC-II) There are people who say "....." what do you think? Do you agree or not?

		Yes	No	D.K.	Others	Total
Japan	Men	63	31	5	1	100 (684)
	Women	63	28	7	2	100 (765)
	Coservatives	40				
Great Britain	Liberals	30				
	Socialists	28				

(Great Britain 1946, Eysenck p. 32) Should boys and girls over 11 years of age be taught separately or should they be taught together?

(Japan 1958, NC-II) At present, most middle schools adapt coeducationalism in Japan. Do you agree to it?

		Separate	Coeducation	Others	Total
Great Britain	-50 years old	38			
	50 - years old	49			
Japan	Men	19	69	12	100 (684)
	Women	19	64	17	100 (765)

(US 1938 and 1939, Cantril p. 178) (Japan 1955, SSM Tokyo) Do you feel you have had enough education?

	Yes	Not enough but "Can't be helped"	No	Others	Total
US 1938	24		76		100
US 1939	19		81		100
Tokyo	35	17	44	4	100 (500)

(Great Britain 1937, Cantril p. 527) Do you like the job you have at present? (1939) Do you like your present job? (1941) Are you satisfied with your present job?

(Japan 1955, SSM) Is there any job you would rather be doing than your present job? Or are you satisfied with your present job?

(France 1957 âgés 18-30 ans, Sondages 19-3 p. 42) Etez-vous satisfait de votre métier, ou de celui que vous aurez si vous ne travaillez pas encore?

	Yes (Satisfied)	No (Dissatisfied)	Others	Total	
1937	68	25*	7	100	
Great Britain 1939	73	12*	15	100	
1941	76	4**	20	100	
Japan (men)	54	32***	13	100 (1902)	
France (18-30)	42	32****	10	16	100

\* Indifferent, \*\* D.K., \*\*\* Not satisfied but "Can't be helped",  
\*\*\*\* Moyennement satisfait.

(Great Britain 1941 and 1942, Cantril p. 1050) Do you think that women should or should not be paid the same wages as men if they are doing the same work? (US 1945) Do you think women should or should not receive the same rate of pay as men for the same work? (Australia 1941) Do you favor equall pay for men and women doing the same work?

(Japan 1955, SSM Tokyo) Here are two opinions about men's and women's wages. First, that "Where men and women are working

	Should (Favor) (First)	Should not (Against) (Second)	D.K.	Total
Great Britain 1941	68	26	6	100
1942	68	27	5	100
US	76	17	7	100
Australia	59	33	8	100
Tokyo (men)	39	54	7*	100 (500)

\* Others

together and on the same job, it is wrong to make any difference in their wages." Secondly, that "Even where men and women are working together and on the same job, it is natural that there should be some difference in their wages." Which do you agree with?

(France 1957, Sondages 20-1 et 2 p. 81) Que pensez-vous des systemes économiques suivants: Socialisme, communisme, capitalisme?

(Japan 1958, NC-II) Pensez-vous préférablement quand vous entendez ces mots: Démocratie, capitalisme, libéralisme, socialisme?

(France)	Très bonne opinion	Bonne opinion	Opinion moyenne	Mauvaise opinion	Très mauvaise opinion	Ne se prononcent pas
Socialisme	11	20	21	7	2	39
Communisme	6	6	14	21	18	35
Capitalisme	0	5	18	20	21	36

(Japon)	Préférable	Pas préférable	Autres réponses	Total
Démocratie	55	17	28	100 (1507)
Capitalism	12	46	40	100 (1507)
Liberalisme	34	31	35	100 (1507)
Socialisme	35	29	36	100 (1507)

(Great Britain, Eysenck p. 123) "Scientists should take no part in politics."

(Japan 1958, NC-II) There are people who say "....." What do you think? Do you agree or not?

		Yes (Agree)	No (Disagree)	Others	Total
Japan		30	39	31	100 (920)
	Conservatives	32			
Great Britain	Liberals	28			
	Socialists	20			

(Great Britain, Eysenck p. 123) "Present laws favor the rich as against the poor."

(Japan 1958, NC-II) There are people who say "....." What do you think? Do you agree or not?

		Yes	No	D.K.	Others	Total
Japan		56	27	15	2	100 (1507)
	Conservatives	27				
Great Britain	Liberals	37				
	Socialists	65				

(US 1937, Cantril p. 816) If you see strikers picketing a place of

business, which attitude does it generally arouse in you: sympathy for the strikers, or for the employers, or indifference?

(US, Centers), (Japan 1955, SSM Tokyo) In strikes between working people and employers do you usually side with the workers or with the employers?

	Pro-striker (Workers)	Pro-business (Employers)	Others	Total
US 1937	18	21	61	100
US (Centers)	21	23	56	100
Tokyo (men)	37	12	51	100 (288)

(France 1946, Cantril p. 343) Do you consider that things will be better if the state owns and operates all industries? (Great Britain 1945) Some people say that the best way to provide jobs is by private enterprise and removing all government controls. Do you agree or disagree?

(Japan 1955, SSM Tokyo) Some people say that if in future the majority of the industries in this country were transferred to state management and operated by the government according to a proper plan, the standard of living would go up and the difference between rich and poor would be lessened. Do you agree with this opinion or disagree?

	Better (Agree)	Worse (Disagree)	Others	Total
France	25	38	37	100
Great Britain	35	48	17	100
Tokyo (men)	34	44	22	100 (500)

(France 1955-57, Sondages 20-1 et 2 P. 130) Personnellement pensez-vous que la France devrait être à présent dans le camp de l'ouest, dans le camp de l'est, ou dans aucun des deux camps?

(Japan 1956-57, Tokyo Survey) A votre avis, quelle est la position du Japon à l'avenir, démocratie populaire comme la Chine communiste, neutralisme comme l'Inde, ou libéralisme comme l'Allemagne de l'ouest?

	Ouest (Libéralisme)	Est (Démocratie populaire)	Aucun (Neutralisme)	Ne se prononcent pas
France, décembre 1955	25	5	45	25
Japon, novembre 1956	26	5	45	24
France, mai 1957	28	4	39	29
Japon, novembre 1957	18	8	45	29
France, décembre 1957	21	3	51	25

(France Septembre 1957, Sondages 19-3 p. 15) Avez-vous confiance dans l'O.N.U. pour régler les différends internationaux?

(Japan 1956-57, Tokyo Survey) Auriez-vous confiance dans l'O.N.U., si le Japon était comme la Hongrie?

	Confiance	Peu confiance	Pas du tout confiance	Autres réponses	Total
Japon, novembre 1956	23	20	25	32	100 (636)
Japon, mai 1956	26	19	21	34	100 (580)
France, septembre 1957	22*	34	30	14	100
Japon, novembre 1957	24	16	28	32	100 (599)

\* Très confiance 3%, Assez confiance 19%

(Paris etc., Sondages 19-3 p. 32) Pensez-vous que le prix des choses que vous achetez sera *en 1958 plus* (Tokyo novembre 1958: *au printemps 1959*) ou moins élevé?

(Japon mai et novembre 1958, Tokyo Survey) Pensez-vous que le prix des choses que vous achetez a été *depuis Janvier (depuis été)* plus ou moins élevé?

	Plus élevé	Moins élevé	Le même	Ne se prononcent pas
Helsinki	32	8	5	5
Bonne	67	1	25	7
Stockholm	30	5	8	7
Copenhague	65	4	28	3
Paris	91	1	5	3
Londres	55	16	22	7
Vienne	59	3	23	15
Tronto	61	14	17	8
Washington-Chicago	58	17	13	7
Nouvelle-Delhi	64	11	16	4
Athènes	41	19	26	14
Johannesburg	59	12	20	9
Tokyo*	25	13	27	35**

\* Novembre 1958, \*\* Autres réponses.

Tokyo	Plus élevé	Moins élevé	Le même	Autre réponses	Total
Mai (Depuis janvier)	21	23	28	28	100
Novembre (Depuis été)	39	16	22	23	100